



**CITY OF BATHURST  
REGULAR PUBLIC MEETING  
AGENDA**

November 17, 2014  
6:30 pm  
Council Chambers - City Hall

**VILLE DE BATHURST  
SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE  
ORDRE DU JOUR**

le 17 novembre 2014  
18 h 30  
Salle du conseil - Hôtel de ville

Pages

---

1. NATIONAL ANTHEM / PRAYER	1. HYMNE NATIONAL / PRIÈRE	
2. PRESENTATIONS	2. PRÉSENTATIONS	
2.1 City of Bathurst - 20-Year Recognition	2.1 Ville de Bathurst - Reconnaissance de 20 ans de services	
3. ITEMS TO BE ADDED	3. POINTS À AJOUTER	
4. ADOPTION OF AGENDA	4. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR	1 - 2
5. DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST	5. DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊTS	
6. ADOPTION OF MINUTES	6. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL	
6.1 Regular Public Meeting held on October 20, 2014	6.1 Séance ordinaire publique tenue le 20 octobre 2014	3 - 14
7. DELEGATIONS / PETITIONS	7. DÉLÉGATIONS / PÉTITIONS	
7.1 Coronation Park Petition	7.1 Pétition - Parc Coronation	15 - 30
8. FINANCE	8. FINANCES	
8.1 Accounts Payable Totals for the Month of October 2014	8.1 Total des comptes payables pour le mois d'octobre 2014	31 - 33
8.2 Five-Year Capital Investment Plan Respecting the "Gas Tax Fund Administrative Agreement"	8.2 Plan quinquennal d'investissement concernant « L'Entente fédérale sur la taxe d'essence administrative »	34 - 36
9. BY-LAWS	9. ARRÊTÉS	
9.1 By-Law 2014-06 A - A By-Law to Amend By-Law 2014-06 respecting Garbage, Recycling Collection and Waste Disposal in the City of Bathurst	9.1 Arrêté 2014-06 A - Un Arrêté pour modifier l'Arrêté 2014-06 réglementant la collecte des ordures, le recyclage et l'élimination des déchets à la Ville de Bathurst	

9.1.1	First Reading of By-Law 2014-06 A - A By-Law to Amend By-Law 2014-06 respecting Garbage and Recycling Collection and Waste Disposal in the City of Bathurst (in its entirety)	9.1.1	Première lecture de l'Arrêté 2014-06 A - Un Arrêté pour modifier l'Arrêté 2014-06 réglementant la collecte des ordures, le recyclage et l'élimination des déchets à la Ville de Bathurst (en entier)	37 - 40
9.1.2	Second Reading of By-Law 2014-06 A - A By-Law to Amend By-Law 2014-06 respecting Garbage, Recycling Collection and Waste Disposal in the City of Bathurst (by title)	9.1.2	Deuxième lecture de l'Arrêté 2014-06 A - Un Arrêté pour modifier l'Arrêté 2014-06 réglementant la collecte des ordures, le recyclage et l'élimination des déchets à la Ville de Bathurst (par titre)	41 - 42
9.2	By-Law 2014-07 - A By-Law to approve the 2015 Budget of the DBRC and to Establish a Special Business Improvement Area Levy in the City of Bathurst	9.2	Arrêté 2014-07 - Un Arrêté pour approuver le budget 2015 de CRCB et pour établir un prélèvement spécial pour la zone d'amélioration des Affaires de la Ville de Bathurst	
9.2.1	First Reading of By-Law 2014-07 - A By-Law to approve the 2015 Budget of the DBRC and to Establish a Special Business Improvement Area Levy in the City of Bathurst (in its entirety)	9.2.1	Première lecture de l'Arrêté 2014-07 - Un Arrêté pour approuver le budget 2015 de CRCB et pour établir un prélèvement spécial pour la zone d'amélioration des Affaires de la Ville de Bathurst (en entier)	43 - 48
9.2.2	Second Reading of By-Law 2014-07 - A By-Law to approve the 2015 Budget of the DBRC and to Establish a Special Business Improvement Area Levy in the City of Bathurst (by title)	9.2.2	Deuxième lecture de l'Arrêté 2014-07 - Un Arrêté pour approuver le budget 2015 de CRCB et pour établir un prélèvement spécial pour la zone d'amélioration des Affaires de la Ville de Bathurst (par titre)	49 - 50
10.	<b>DRAFT RESOLUTIONS</b>	10.	<b>RÉSOLUTIONS PROVISOIRES</b>	
10.1	Policy 2003-02 - Amendments to the Tariff of Fees	10.1	Politique 2003-02 - Modification au tarif des honoraires	51 - 63
10.2	Bathurst Aquatic Centre Commission - Appointments	10.2	Commission du Centre aquatique de Bathurst - Nominations	64 - 71
11.	<b>NEW BUSINESS</b>	11.	<b>AFFAIRES NOUVELLES</b>	
12.	<b>OLD BUSINESS</b>	12.	<b>AFFAIRES COURANTES</b>	
13.	<b>ITEMS FOR INFORMATION / OTHERS</b>	13.	<b>QUESTIONS POUR INFORMATION / AUTRES</b>	
13.1	Committee Report	13.1	Rapports des comités	
13.2	Departmental Update	13.2	Mise à jour des Services	

13.3 Mayor's Report

13.3 Bulletin du maire

14. ADJOURNMENT

14. LEVÉE DE LA SÉANCE

72 - 73